

# LE DERNIER DIMANCHE DU MOIS #14

concert / atelier d'écoute / musique contemporaine & classique (et autres...)

## DIMANCHE 27 MAI 2018 à 11h

La Marbrerie, Montreuil

21 rue Alexis Lepère – 93100 Montreuil | M° ligne 9 | station : Mairie de Montreuil

www.instantdonne.net | www.lamarbrerie.fr

## PIERROT(S) LUNAIRE(S)

*Hier 12 mars (1912), j'ai écrit le premier mélodrame du « Pierrot Lunaire ». Cela m'excite beaucoup.*

*J'ai la conviction d'aller à la rencontre d'une expression nouvelle, je le sens.*

Arnold Schönberg in *Journal de Berlin*

Composée en 1912, *Pierrot Lunaire*, œuvre emblématique d'Arnold Schönberg, est considérée comme fondatrice de la modernité musicale. Commandée par une diseuse de cabaret, il introduit un nouveau mode d'expression vocale : le *sprechgesang*, forme de déclamation située entre la parole et le chant qui cherche à créer une relation très étroite entre le texte et la musique. Schönberg insistait sur le caractère léger, ironique et satirique de son œuvre mais le brio de l'écriture instrumentale transcende l'aspect cabaret et la musique se révèle grinçante, sombre, expressionniste.

Max Kowalski compose « son *Pierrot* » en 1913 pour voix et piano, moins d'un an après celui de Schönberg dont il était l'ami, puisant comme lui dans le recueil d'Albert Giraud un support textuel. Si sa proximité au célèbre opus intrigue, le contraste est cependant saisissant entre l'œuvre de Schönberg, sorte de « cabaret noir » d'une grande diversité d'expression et celle de Kowalski, plus légère, salonarde, quelque peu maniérée voire sucrée. En 1992, Johannes Schöllhorn l'orchestre pour une formation identique à celle du *Pierrot Lunaire* de Schönberg ; la musique de Kowalski ne s'en trouve pas seulement instrumentée, et bien que persiste la légèreté, les contours en sont avivés, les contrastes accentués, le personnage de Pierrot y apparaît plus piquant et humoristique.

### Arnold Schönberg

*Pierrot Lunaire* opus 21 (1912) – larges extraits pour voix, flûte, clarinette, piano, violon, violoncelle

> sur des poèmes d'Albert Giraud (1884) dans une traduction allemande d'Otto Erich Hartleben (1893)

### Johannes Schöllhorn d'après Max Kowalski

*Pierrot Lunaire* (1992) – larges extraits pour voix, flûte, clarinette, piano, violon, violoncelle

### Schönberg

*Mondestrunk* – *Ivresse de lune* 1:30

*Valse de Chopin* 1:30

*Der kranke Mond* – *Lune malade* 3:00

*Gebet an Pierrot* – *Supplique* 1:00

### Schöllhorn / Kowalski

*Colombine* – *À Colombine* 2:30

*Der Mondfleck* – *Brosseur de lune* 3:00

*Die Laterne* – *La lanterne* 1:00

*Abend* – *Les cigognes* 2:45

### Schöllhorn / Kowalski

*Gebet an Pierrot* – *Supplique* 1:40

*Nordpolfahrt* – *Pierrot polaire* 2:00

*Der Dandy* – *Pierrot dandy* 2:00

### Schönberg 7'

*Parodie* 1:30

*Der Mondfleck* – *Brosseur de lune* 1:00

*Serenade* – *La sérénade de Pierrot* 2:30

*Heimfahrt* – *Départ de Pierrot* 2:00

### Schönberg

*Raub* – *Pierrot voleur* 1:30

*Galgenlied* – *La chanson de la potence* 0:30

*Enthauptung* – *Décollation* 2'30

*Gemeinheit!* – *Pierrot cruel* 1'30

### Schöllhorn / Kowalski 2'

*Heimfahrt* – *Départ de Pierrot* 1:45

Marion Tassou voix

## L'INSTANT DONNÉ

Nicolas Carpentier violoncelle – Caroline Cren piano – Saori Furukawa violon – Mayu Sato-Brémaud flûte

Mathieu Steffanus clarinette

retrouvez la programmation du Dernier dimanche du mois sur [WWW.INSTANTDONNE.NET](http://WWW.INSTANTDONNE.NET)



L'INSTANT DONNÉ

Mécénat Musical Société Générale est le mécène principal du cycle « Le Dernier dimanche du mois » à La Marbrerie